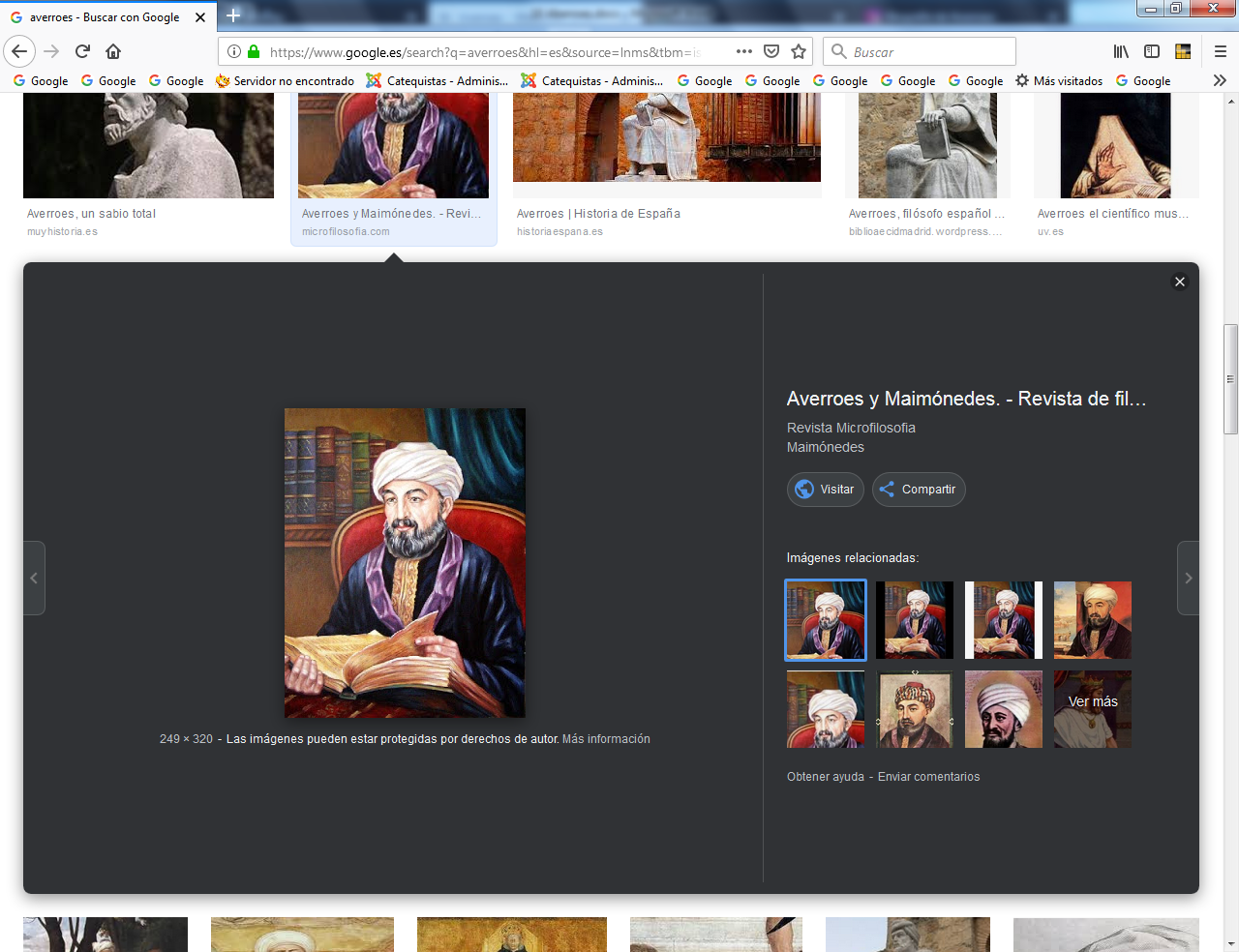
**Averroes**

**(De la Wikipedia)**



**Averroes (**[**latinización**](https://es.wikipedia.org/wiki/Lat%C3%ADn) **del nombre** [**árabe**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_%C3%A1rabe)***ʾAbū l-WalīdʾAḥmad ibn Muḥammad ibn Rušd*;** [**Córdoba**](https://es.wikipedia.org/wiki/C%C3%B3rdoba_(Espa%C3%B1a))**,** [**Al-Ándalus**](https://es.wikipedia.org/wiki/Al-%C3%81ndalus)**,** [**Imperio almohade**](https://es.wikipedia.org/wiki/Imperio_almohade)**, 14 de abril de 1126 y muere en** [**Marrakech**](https://es.wikipedia.org/wiki/Marrakech)**, Imperio almohade, 10 de diciembre de 1198). Fue un** [**filósofo**](https://es.wikipedia.org/wiki/Fil%C3%B3sofo) **y** [**médico**](https://es.wikipedia.org/wiki/M%C3%A9dico)[**andalusí**](https://es.wikipedia.org/wiki/Al-%C3%81ndalus)**, maestro de** [**filosofía**](https://es.wikipedia.org/wiki/Filosof%C3%ADa) **y** [**leyes islámicas**](https://es.wikipedia.org/wiki/Sharia)**,** [**matemáticas**](https://es.wikipedia.org/wiki/Matem%C3%A1ticas)**,** [**astronomía**](https://es.wikipedia.org/wiki/Astronom%C3%ADa) **y** [**medicina**](https://es.wikipedia.org/wiki/Medicina)**.**

**Averroes proviene de una familia de estudiosos de derecho. Su abuelo fue** [**cadí**](https://es.wikipedia.org/wiki/Cad%C3%AD) **principal de Córdoba bajo el régimen de los** [**almorávides**](https://es.wikipedia.org/wiki/Almor%C3%A1vide) **y su padre mantuvo el mismo cargo hasta la llegada de la dinastía** [**almohade**](https://es.wikipedia.org/wiki/Imperio_almohade) **en 1146. El propio Averroes fue nombrado cadí de** [**Sevilla**](https://es.wikipedia.org/wiki/Sevilla) **y sirvió en las cortes de Sevilla, Córdoba y Marruecos durante su carrera.**

**Además de elaborar una enciclopedia médica, escribió comentarios sobre la obra de** [**Aristóteles**](https://es.wikipedia.org/wiki/Arist%C3%B3teles)**; de ahí que fue conocido como «el Comentador». En su obra *Refutación de la refutación* (*Tahafut al-tahafut*) defiende la filosofía aristotélica frente a las afirmaciones de** [**Al-Ghazali**](https://es.wikipedia.org/wiki/Al-Ghazali) **de que la filosofía estaría en contradicción con la religión y sería, por lo tanto una afrenta a las enseñanzas del** [**islam**](https://es.wikipedia.org/wiki/Islam)**.** [**Jacob Anatoli**](https://es.wikipedia.org/wiki/Jacob_Anatoli) **tradujo sus obras del árabe al** [**hebreo**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_hebreo) **durante el siglo XIII. Sus escritos influyeron en el pensamiento cristiano de la Edad Media y el Renacimiento.**

**A finales del siglo XII una ola de fanatismo integrista islámico invadió** [**Al-Ándalus**](https://es.wikipedia.org/wiki/Al-%C3%81ndalus) **después de la conquista de los** [**almohades**](https://es.wikipedia.org/wiki/Imperio_almohade)**, y Averroes fue desterrado y aislado en** [**Lucena**](https://es.wikipedia.org/wiki/Lucena) **y** [**Cabra**](https://es.wikipedia.org/wiki/Cabra_(C%C3%B3rdoba))**, cerca de** [**Córdoba**](https://es.wikipedia.org/wiki/C%C3%B3rdoba_(Espa%C3%B1a))**, y se prohibieron sus obras. Meses antes de su muerte, sin embargo, fue reivindicado y llamado a la corte en Marruecos. Muchas de sus obras de** [**lógica**](https://es.wikipedia.org/wiki/L%C3%B3gica) **y** [**metafísica**](https://es.wikipedia.org/wiki/Metaf%C3%ADsica) **se han perdido definitivamente como consecuencia de la censura. Gran parte de su obra solo ha podido sobrevivir a través de traducciones en hebreo y** [**latín**](https://es.wikipedia.org/wiki/Lat%C3%ADn)**, y no en su original** [**árabe**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_%C3%A1rabe)**. Su principal discípulo fue** [**Ibn Tumlus**](https://es.wikipedia.org/wiki/Ibn_Tumlus)**, quien le había sucedido como médico de cámara del quinto** [**califa almohade**](https://es.wikipedia.org/wiki/Anexo:Califas#Califas_almohades_(1145–1269))[**Al-Nasi**](https://es.wikipedia.org/wiki/Muhammad_an-Nasir)

### Infancia y educación

**Muhammad ibn Ahmad ibn Muhammad ibn Rushd creció en una familia conocida por su servicio público, sobre todo en leyes y religión. ​ Su abuelo Abu al-Walid Muhammad fue** [**cadí**](https://es.wikipedia.org/wiki/Cad%C3%AD) **principal de Córdoba e imán de la** [**mezquita aljama**](https://es.wikipedia.org/wiki/Mezquita-catedral_de_C%C3%B3rdoba) **bajo el gobierno de los** [**almorávides**](https://es.wikipedia.org/wiki/Almor%C3%A1vides)**. Su padre, Abu al-Qasim Ahmad, no fue tan conocido como su abuelo, pero también fue cadí hasta el control** [**almohade**](https://es.wikipedia.org/wiki/Imperio_almohade) **de la ciudad en 1146. ​**

**De acuerdo a sus biógrafos tradicionales, la educación de Averroes fue "excelente", comenzando sus estudios en** [**hadiz**](https://es.wikipedia.org/wiki/Hadiz) **(tradiciones del profeta** [**Mahoma**](https://es.wikipedia.org/wiki/Mahoma)**),** [**jurisprudencia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Jurisprudencia)**, medicina y teología. Aprendió jurisprudencia** [**maliquí**](https://es.wikipedia.org/wiki/Malik%C3%AD) **de mano de al-Hafiz Abu Muhammad ibn Rizq y hadiz con Ibn Bashkuwal, un pupilo de su abuelo. Su padre también le proporcionó conocimientos de jurisprudencia. El campo de la medicina le fue instruido gracias a Abu Jafar Jarim al-Tajail, quien seguramente le enseñara además filosofía.**

**Del mismo modo, conocía las escrituras del filósofo Ibn Bajjah, más conocido como** [**Avempace**](https://es.wikipedia.org/wiki/Avempace)**, y quizás incluso lo conociera y tutorizara personalmente. Acudía a reuniones regulares de filósofos, médicos y poetas en** [**Sevilla**](https://es.wikipedia.org/wiki/Sevilla)**, concurridos por filósofos como** [**Ibn Tufayl**](https://es.wikipedia.org/wiki/Ibn_Tufail)**,** [**Ibn Zuhr**](https://es.wikipedia.org/wiki/Ibn_Zuhr) **o el futuro califa** [**Abu Yusuf Yaqub**](https://es.wikipedia.org/wiki/Abu_Y%C3%BAsuf_Yaacub_al-Mansur)**. Asimismo, estudió la teología** [**kalam**](https://es.wikipedia.org/wiki/Kalam) **de la escuela** [**Ashariyyah**](https://es.wikipedia.org/wiki/Ashariyyah)**, que más adelante él mismo criticará. Su biógrafo del siglo XIII,** [**Ibn al-Abbar**](https://es.wikipedia.org/wiki/Ibn_al-Abbar)**, escribió que estaba más interesado en el estudio de las leyes y sus principios que en el hadiz, especialmente el *khilaf*, disputas y controversias de la jurisprudencia islámica. Ibn al-Abbar también menciona su dedicación a las "ciencias de los antiguos", en referencia a la filosofía y ciencia de la** [**antigua Grecia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Antigua_Grecia)**. ​**

### Carrera

**En 1153 Averroes se encuentra en** [**Marrakech**](https://es.wikipedia.org/wiki/Marrakech)**, la capital del califato almohade, para realizar observaciones astronómicas y para apoyar el proyecto almohade de construir nuevas instituciones educativas. Esperaba encontrar algún tipo de leyes físicas sobre los movimientos astronómicos en lugar de las leyes matemáticas que eran las únicas conocidas en la época, aunque su investigación no dio sus frutos. Durante su estancia en Marrakech, conoció a** [**Ibn Tufayl**](https://es.wikipedia.org/wiki/Ibn_Tufail)**, un renombrado filósofo, autor de *Hayy ibn Yaqdhan*, quien también era médico en la corte califal. Averroes e Ibn Tufayl comenzaron una amistad a pesar de sus diferencias filosóficas.**

**En 1169, Ibn Tufayl presentó a Averroes ante el califa almohade** [**Abu Yaqub Yusuf**](https://es.wikipedia.org/wiki/Abu_Yaacub_Y%C3%BAsuf)**. Según las crónicas del historiador Abdelwahid al-Marrakushi, el califa le preguntó a Averroes si el cielo habían existido desde siempre o se habían creado. Preocupado por la respuesta que pudiera dar, ya que podría dar pie a una controversia y ponerlo en peligro, decidió no contestar.**

**El califa entonces desarrolló las ideas de** [**Platón**](https://es.wikipedia.org/wiki/Plat%C3%B3n)**,** [**Aristóteles**](https://es.wikipedia.org/wiki/Arist%C3%B3teles) **y otros filósofos musulmanes relacionadas con el tema y las discutió con Ibn Tufayl. Esta muestra de conocimiento tranquilizó a Averroes, explicando sus ideas sobre el asunto, lo que impresionó al califa. Averroes también quedó impresionado por el mismo, relatando que el califa tenía unas "grandes ganas de aprender, cosa que no imaginaba".**

**Tras este primer encuentro, Averroes quedó bajo protección del califa hasta su muerte en 1184. Cuando el califa se quejaba a Ibn Tufayl de la complejidad para comprender las obras de Aristóteles, Ibn Tufayl le recomendó que instara a Averroes a escribir sobre ello; este fue el principio de los voluminosos comentarios del filósofo sobre Aristóteles, cuyos primeros comentarios fueron escritos en 1169, lo que le llevó a ser conocido como *el Comentador*.**

**Ese mismo año, Averroes fue nombrado cadí de Sevilla y en 1171 lo fue de su ciudad natal, Córdoba. Como cadí resolvería casos y realizaría** [**fetuas**](https://es.wikipedia.org/wiki/Fetua) **(opiniones legales) basadas en la ley islámica, la** [**sharia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Sharia)**. La producción de sus escritos creció de manera exponencial durante esta época, a pesar de sus muchas obligaciones y sus viajes dentro del Imperio almohade, recorridos que aprovechó para investigar de nuevo sobre astronomía. En 1179 fue nombrado de nuevo cadí de Sevilla. En 1182 sucedió a su amigo Ibn Tufayl como médico de la corte y ese mismo año sería nombrado cadí jefe de Córdoba, un puesto prestigioso que ocupó previamente su abuelo.**

**En 1182 el califa Abu Yaqub murió y fue sucedido por** [**Abu Yusuf Yaqub al-Mansur**](https://es.wikipedia.org/wiki/Abu_Y%C3%BAsuf_Yaacub_al-Mansur)**. Al principio, Averroes estuvo bajo el favor real, aunque finalmente en 1195 su fortuna cambió. Se le adjudicaron varios delitos y fue acusado por un tribunal en Córdoba. Dicho tribunal condenaba sus obras y ordenó la quema de las mismas y exilió a Averroes de la ciudad hasta la cercana** [**Lucena**](https://es.wikipedia.org/wiki/Lucena) **y** [**Cabra**](https://es.wikipedia.org/wiki/Cabra_(C%C3%B3rdoba))**. Algunos biógrafos achacan este cambio a un posible insulto al califa en sus escritos, aunque investigaciones más recientes lo relacionan con motivos políticos. La** [***Enciclopedia del Islam***](https://es.wikipedia.org/wiki/Encyclopaedia_of_Islam) **explica que el califa se distanció de Averroes y se acercó a posturas más ortodoxas de los** [**ulemas**](https://es.wikipedia.org/wiki/Ulema)**, que se oponían a Averroes y cuyo apoyo era necesario para el califa con el objeto de combatir a los reinos cristianos.**

**Después de unos años, Averroes regresó a la corte de Marrakech y volvió a gozar del favor califal. Murió poco después, el 11 de diciembre de 1198.**

**​**

## Filosofía del conocimiento

**La** [**noética**](https://es.wikipedia.org/wiki/No%C3%A9tica) **de Averroes, formulada en su obra conocida como *Gran comentario*, parte de la distinción** [**aristotélica**](https://es.wikipedia.org/wiki/Arist%C3%B3teles) **entre dos** [**intelectos**](https://es.wikipedia.org/wiki/Intelecto)**, el *nous pathetikós* (intelecto receptivo) y el *nous poietikós* (intelecto agente), que permitió desligar la reflexión filosófica de las especulaciones míticas y políticas.**

**Averroes se esforzó en aclarar cómo piensa el ser humano y cómo es posible la formulación de verdades universales y eternas por parte de seres perecederos.**

**El filósofo cordobés se distancia de Aristóteles al subrayar la función sensorial de los** [**nervios**](https://es.wikipedia.org/wiki/Nervio) **y al reconocer en el** [**cerebro**](https://es.wikipedia.org/wiki/Cerebro) **la localización de algunas facultades intelectivas (**[**imaginación**](https://es.wikipedia.org/wiki/Imaginaci%C3%B3n)**,** [**memoria**](https://es.wikipedia.org/wiki/Memoria_(proceso))**...).**

**Averroes sitúa el origen de la intelección en la percepción sensible de los objetos individuales y concreta su fin en la universalización, que no existe fuera del** [**alma**](https://es.wikipedia.org/wiki/Alma) **(el principio de los animales): el proceso consiste en sentir, imaginar y, finalmente, captar el universal.**

**Ese universal tiene, por lo demás, existencia en cuanto que lo es por aquello que es particular. En cualquier caso, es el intelecto o entendimiento el que proporciona la universalidad a lo que parte de las cosas sensibles.**

**Así las cosas, en su obra *Tahâfut* expone la necesidad de que la** [**ciencia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Ciencia) **se adecue a la realidad concreta y particular, pues no puede existir conocimiento directo de los universales.**

**La concepción del intelecto en Averroes es cambiante, pero en su formulación más amplia distingue cuatro tipos de intelecto, es decir, las cuatro fases que atraviesa el entendimiento en la génesis del conocimiento: *material* (receptivo), *habitual* (que permite concebirlo todo), *agente* (causa eficiente y formal de nuestro conocimiento, intrínseco al hombre y que existe en el alma) y *adquirido* (unión del hombre con el intelecto).**

**Averroes distingue, además, entre dos** [**sujetos**](https://es.wikipedia.org/wiki/Sujeto_(filosof%C3%ADa)) **del** [**conocimiento**](https://es.wikipedia.org/wiki/Conocimiento) **(más propiamente: los sujetos de los inteligibles en acto): el sujeto mediante el cual esos inteligibles son verdaderos (las formas que son imágenes verdaderas) y el sujeto mediante el que los inteligibles son un ente en el mundo (intelecto material). Consecuentemente, el sujeto de la** [**sensación**](https://es.wikipedia.org/wiki/Sensaci%C3%B3n) **(por el cual es verdadera) existe fuera del alma y el sujeto del intelecto (por el cual este es verdadero), dentro.**

**​**

## Trascendencia

**A pesar de la condena de 219 tesis averroístas por parte del obispo parisino** [**Étienne Tempier**](https://es.wikipedia.org/wiki/%C3%89tienne_Tempier) **en** [**1277**](https://es.wikipedia.org/wiki/1277) **a causa de su incompatibilidad con la doctrina católica, muchas de estas sobrevivieron en la literatura posterior de mano de autores como** [**Giordano Bruno**](https://es.wikipedia.org/wiki/Giordano_Bruno) **o** [**Giovanni Pico della Mirandola**](https://es.wikipedia.org/wiki/Giovanni_Pico_della_Mirandola)**.**

**Así, encontramos en estos autores una defensa de la superioridad de la vida contemplativa-teórica frente a la vida práctica (en línea con lo defendido por Aristóteles en su *Ética Nicomáquea)*, o en una reivindicación del carácter instrumental-político de la religión como una doctrina destinada al gobierno de las masas incapaces de darse una ley a sí mismas por medio de la razón.**

**La ley religiosa, había dicho Averroes en su *Tahafut al-tahafut* proporciona la misma verdad que el filósofo alcanza indagando en la causa y la naturaleza de las cosas; sin embargo, ello no implica que la filosofía actúe en modo alguno en los hombres cultos como sustitución fácil de la religión: «los filósofos creen que las religiones son construcciones necesarias para la civilización (...)». La existencia de la religión es también necesaria para la integración del filósofo en la sociedad civil.**

**Otras tesis que encontramos en Averroes son:**

**Que el mundo es eterno.**

**Que el alma está dividida en dos partes, una individual perecedera (intelecto pasivo) y otra divina y eterna (intelecto activo).**

**El intelecto activo es común a todos los hombres.**

**El intelecto activo se convierte en intelecto pasivo cuando se halla unido al alma humana. Cuando la facultad imaginativa del hombre recibe las imágenes que le proporciona la actividad de los sentidos, las transmite al intelecto pasivo. Las formas, que existen en potencia en tales imágenes, son actualizadas por el intelecto activo, convirtiéndose en conceptos y juicios. Por ello fue combatido por teólogos cristianos. ​**

## A fin de salvar la incompatibilidad de las tesis averroístas con la doctrina cristiana, [Siger de Brabant](https://es.wikipedia.org/wiki/Siger_de_Brabant) propuso la doctrina de la [doble verdad](https://es.wikipedia.org/wiki/Doble_verdad), según la cual hay una verdad religiosa y una verdad filosófica y científica. Esta doctrina sería adoptada por la mayoría de defensores europeos del averroísmo. bras principales

***Comentario de Anima* de** [**Aristóteles**](https://es.wikipedia.org/wiki/Arist%C3%B3teles)**.**

[***Tahafut al-tahafut***](https://es.wikipedia.org/wiki/La_destrucci%C3%B3n_de_la_destrucci%C3%B3n)**, *Refutación de la refutación* o** [***La destrucción de la destrucción***](https://es.wikipedia.org/wiki/La_destrucci%C3%B3n_de_la_destrucci%C3%B3n)**, *Destructio destructionis* en latín)**

***Kitab fasl al-maqal* (*Sobre la armonía entr***

***e Religión y Filosofía*)**

***Bidayat al-Mujtahid* (*Distinguido jurista*)**

**Los comentarios al «Corpus aristotelicum», que comprenden:**

**Los comentarios menores (Yawami) a la Isagoge de Porfirio, al Organon, Retórica, Poética, Física, De Coelo et Mundo, De generatione et corruptione, Meteorológicos, De Anima, Metafísica, De partibus animalium, De generatione animalium y Parva Naturalia, de Aristóteles.**

**Comentarios medios (Taljisat) a la Isagoge de Porfirio. el Organon, Retórica, Poética, Física, De Coelo et Mundo, De generatione et corruptione, Meteorológicos, De Anima, Metafísica y Ética nicomaquea, de Aristóteles.**

**Comentarios mayores (Tafasir) a los Segundos Analíticos, Física, De Coelo et Mundo, de Anima y Metafísica de Aristóteles.**

**Exposición de la *República* de Platón**

**Comentarios a** [**Ptolomeo**](https://es.wikipedia.org/wiki/Claudio_Ptolomeo)**,** [**Alejandro de Afrodisias**](https://es.wikipedia.org/wiki/Alejandro_de_Afrodisias)**,** [**Nicolás de Damasco**](https://es.wikipedia.org/wiki/Nicol%C3%A1s_de_Damasco)**,** [**Galeno**](https://es.wikipedia.org/wiki/Galeno)**,** [**al-Farabi**](https://es.wikipedia.org/wiki/Al-Farabi)**,** [**Avicena**](https://es.wikipedia.org/wiki/Avicena) **y** [**Avempace**](https://es.wikipedia.org/wiki/Avempace)

**El tratado *De Substantia Orbis***

**Tres importantes escritos teológicos: *Fasl al-Maqal*, *Kasf´al-Manahiy* y *Damima***

**El *Kitab al-kulliyyat al-Tibb* (*Libro de las generalidades de la medicina*).**

## Resumen del *Kitab fasl al-maqal*

**Tratado decisivo que determina la naturaleza de la relación entre religión y filosofía**

**La ley obliga a hacer estudios de filosofía. Si los estudios teológicos del mundo son filosóficos, y la ley obliga a realizar dichos estudios, entonces la ley obliga a hacer filosofía.**

**La ley obliga a realizar estos estudios. Estos estudios deben realizarse de la mejor manera, a través del razonamiento demostrativo.**

**Para dominar este instrumento, el pensador religioso debe llevar a cabo un estudio preliminar de lógica, de la misma manera que un abogado tiene que estudiar el razonamiento legal. Esto no es más herético en un caso que en el otro. Y la lógica tiene que ser aprendida de los maestros de la antigüedad, independientemente del hecho de que no sean musulmanes.**

**Después de la lógica debemos proceder a filosofar correctamente. También acá debemos aprender de nuestros predecesores, igual que en matemáticas y en leyes. Por lo tanto está mal prohibir el estudio de la filosofía antigua. El peligro que pueda presentar es accidental, tal como el peligro de tomar medicina, tomar agua o estudiar leyes.**

**Para cada hombre la ley ha previsto un camino hacia la verdad de acuerdo a su naturaleza, a través de métodos demostrativos, dialécticos o retóricos.**

**La filosofía no contiene nada que se oponga al islam**

**La verdad demostrativa y la verdad de las escrituras no pueden estar en conflicto.**

**Si el aparente significado de las Escrituras está en conflicto con las conclusiones de la demostración, entonces deben ser interpretadas alegóricamente, es decir, metafóricamente.**

**Con respecto a estas cuestiones tan difíciles, el error cometido por un juez calificado en la materia es perdonado por Dios, mientras que el error por parte de una persona no entendida en la materia no es perdonado.**

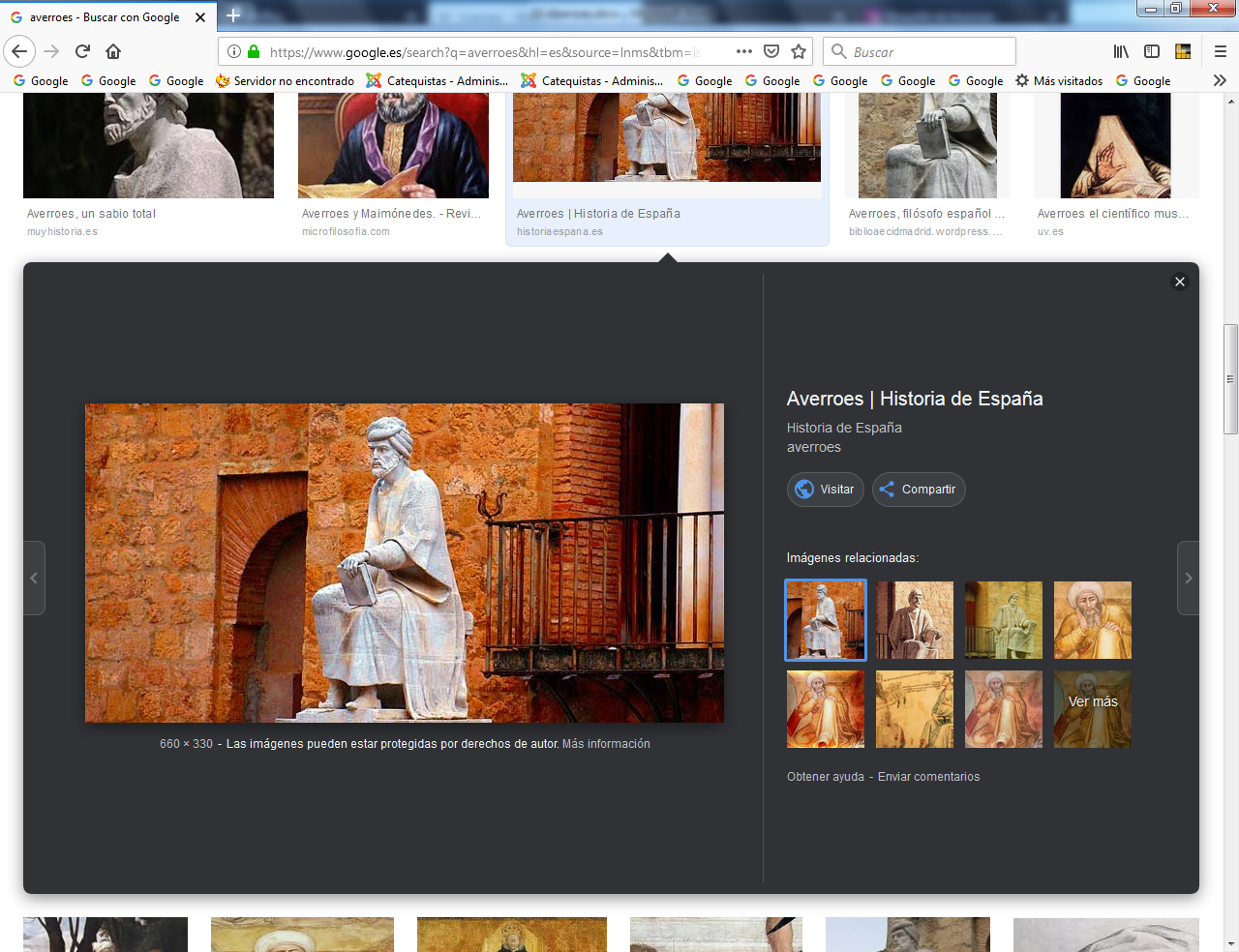
**Las interpretaciones filosóficas de las Escrituras no deberían ser enseñadas a las mayorías. La ley provee otros métodos para enseñarles.**

**El propósito de las Escrituras es enseñar las ciencias teóricas y prácticas y la práctica y las actitudes correctas.**

**Cuando se usan símbolos, cada tipo de personas, demostrativas, dialécticas o retóricas deben tratar de entender el sentido interior simbolizado o el restarle al contenido con el aparente sentido, de acuerdo a sus capacidades.**

**Explicarle el sentido interno a personas que no están capacitadas para entender, es destruir su fe en el sentido aparente sin reemplazarlo por otra cosa. El resultado es descreencia en alumnos y profesores. Es mejor para el estudioso profesar la ignorancia, citando el** [**Corán**](https://es.wikipedia.org/wiki/Cor%C3%A1n) **sobre los límites del entendimiento humano.**

**Los métodos apropiados para enseñar a la gente están indicados en el Corán, como sabían los primeros musulmanes. Las partes populares del Libro son maravillosas al responder a las necesidades de todo tipo de mentes.**

****

**Pensamiento de Averroes sobre la justicia**

***“De lo justo en la comunidad política, una [forma] es natural y otra por ley. Es natural la que tiene en todas partes la misma fuerza, y no porque [a los hombres] les parezca bien o no; es, en cambio, por ley la que en principio es indiferente que sea de esta o de aquella manera, pero deja de ser indiferente una vez que se la establece; por ejemplo, que el rescate cueste una mina o el sacrificio sea de una cabra y no de dos ovejas; además, todo lo que las leyes establecen en particular; por ejemplo, que se haga un sacrificio en honor de Brasidas, y toda [disposición] que tiene forma de decreto.***

***. . . . . . .***

***Algunos opinan que todas las cosas son de esa índole, porque lo que es por naturaleza es inmutable y tiene en todas partes la misma vigencia (tal como el fuego quema tanto aquí cuanto entre los persas), pero ven que las cosas referentes a la justicia cambian.***

***Eso no es así [en sentido absoluto] sino [solo] en cierto modo. En verdad, tal vez entre los dioses no lo es en modo alguno, pero entre nosotros hay algo [justo] también por naturaleza: aun cuando todo [lo justo] sea cambiante, de todos modos hay lo [que es justo] por naturaleza y lo [que] no [lo es] por naturaleza.***

***. . . . . . . .***

***Cuáles, entre las cosas que pueden ser de otra manera, son [justas] por naturaleza y cuáles no lo son [por naturaleza] sino por ley, esto es, por convención, es algo evidente, aun cuando unas y otras son igualmente saludables. También en los otros casos es aplicable la misma distinción: en efecto, la mano derecha es por naturaleza la más fuerte; pese a eso, a todos les es posible llegar a ser ambidextros.***

***.. . . . . . .***

***Las cosas justas por convención y por conveniencia son semejantes a las medidas, pues las medidas de vino y de trigo no son iguales en todas partes, sino que cuando se compra son más grandes, y cuando se vende, más pequeñas. Del mismo modo, las cosas justas que no son naturales sino humanas, no son las mismas en todas partes, puesto que tampoco son los mismos los sistemas políticos, sino que solo uno es en todas partes el mejor según la naturaleza” (EN V, 7 1134b18-1135a5).***

***. . . . . . . .***

***Que se ha de rendir culto a Dios, honrar a los padres, criar y educar hasta cierto tiempo a la prole humana, que a nadie hay que hacer injusticia, que es lícito repeler las injurias, y otras cosas semejantes; las cuales cosas, aunque dependen de la institución humana, por traslación se dicen derecho natural***

***“Por esto piensan los hombres que estas Leyes religiosas siguen la antigua sabiduría. Es evidente que en opinión de todos éstos, el bien, el mal, lo útil, lo dañino, lo bello y lo ruin lo son por naturaleza y no por convención; y así lo que conduce al fin es bueno y bello, y lo que lo impida es malo y ruin. Esto aparece claramente en estas Leyes religiosas y especialmente en esta nuestra Ley islámica, y muchos de los habitantes de nuestro país mantienen esta creencia acerca de nuestra Ley”***

***. . . . . . .***

***“Siempre ha sido característico de esta ética enseñar que hay cosas que están prohibidas, sean cuales sean las consecuencias que se pueden seguir, como por ejemplo: elegir matar al inocente por cualquier motivo, por bueno que éste sea, el castigo vicario, la traición (por la que entiendo ganarse la confianza de alguien en un asunto de importancia por medio de promesas de amistad fiable, y después entregarle a sus enemigos), la idolatría, la sodomía, el adulterio, o hacer una falsa profesión de fe.***

***La prohibición de determinadas cosas sencillamente en virtud de su descripción como tipos de acción identificables de ese modo, independientemente de sus ulteriores consecuencias, ciertamente no agota el contenido de la ética judeo-cristiana, pero se trata de uno de sus rasgos más notables” (2005, 109).***

***. . . . . .***

***La conmensuración varía más o menos, según esta o aquella ley tomada dentro de estas justicias [shovim] que varían por ley, esto es, entre las que son intermediarias; y aunque son muchas y varían de una nación a otra, están sin embargo, todas unidas para llevar a cabo el acto de justicia. Es como si todas las medidas [mesuroth] usadas en los diferentes países se volvieran iguales. Aquí están todas, aunque de diversa manera, <unidas> para cumplir el acto de igualación [shovi], esto es, la medición del trigo, del aceite y de las demás cosas que se pueden medir".***

***. . . . . . .***

***En cuanto a la gente de nuestra comunidad llamados mutakallimūn, se inclinan a pensar en su interpretación de la Ley islámica que lo querido por Dios no posee una naturaleza propia, sucediendo todo del modo como lo desea, es decir: que la voluntad de Dios, ¡ensalzado sea!, es arbitraria. De acuerdo con esto nada es honesto o ruin per se sino por su determinación.***

***La doctrina que los Mutakallimūn enseñan al pueblo en nuestro tiempo acerca de que el bien y el mal sólo tienen sentido en relación con Dios, ¡ensalzado sea!, y que considerados en sí mismos todos los actos son buenos, es una opinión sofística cuyo***

***absurdo es evidente, pues en ese caso nada sería bueno o malo por su propia naturaleza, sino por un mandato”***.